

Do You Have Questions About Your Child's Progress in School?

Do You Have Questions About Your Child's School?

Do You Have Questions About Pittsburgh Public Schools?



Please Call Pittsburgh Public Schools Nine Line!

412-529-6463 (NINE)

For assistance in Spanish, press #1.

For assistance in French, press #6.

For assistance in Nepali, press #2.

For assistance in Uzbek, press #7.

For assistance in Swahili, press #3.

For assistance in Russian, press #8.

For assistance in Chinese, press #4.

For assistance in Japanese, press #9.

For assistance in Arabic, press #5.

For assistance in Burmese, press #0.

We care about your questions and concerns and want to provide assistance in the language that you prefer. Please leave your name, phone number, the name of your child, the school your child attends, and your question or comment. An interpreter will be in touch with you within 48 hours. If a call is received on a Friday, please expect someone to reach out to you by the following Tuesday.

If you would like to learn more about the Nine Line, please contact the ESL department at 412-529-3516.



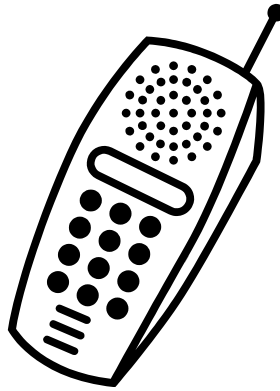
The Pathway to the Promise.

The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

У вас есть вопросы об успехах вашего ребёнка в школе?

У вас есть вопросы о школе, в которой учится ваш ребёнок?

У вас есть вопросы о Государственных школах г. Питтсбурга?



Пожалуйста, позвоните в администрацию Государственных школ г. Питтсбурга по телефону «девятой линии»!

412-529-6463 (NINE)

Для получения помощи по-русски нажмите #8.

Мы внимательно относимся к вопросам, которые вас беспокоят, и готовы оказать вам помощь на вашем родном языке. Пожалуйста, оставьте ваше имя, номер телефона, имя вашего ребёнка, название школы, которую посещает ваш ребёнок, и ваш вопрос или комментарий. Переводчик свяжется с вами в течение 48 часов. Если звонок поступит в пятницу, мы обязательно ответим не позднее следующего вторника.

Если вы желаете узнать больше о работе «девятой линии», пожалуйста, позвоните в отдел обучения английскому как второму языку (ESL) по телефону 412-529-3516.



The Pathway to the Promise.

The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

Russian

هل لديكم أسئلة عن تقدم طفلكم في المدرسة؟
هل لديكم أسئلة حول مدرسة طفلكم؟
هل لديكم أسئلة حول مدارس بيتسبرغ العامة؟



يرجى الاتصال بمدارس بيتسبرغ العامة على الخط تسعة !
412-529-6463 (تسعة)

للحصول على المساعدة باللغة العربية ، اضغطوا على # 5

نحن نهتم بأسئلتكم و مبعث قلقكم ونريد تقديم المساعدة باللغة التي تفضلونها. يرجى ترك اسمكم ، رقم هاتفكم ، اسم طفلكم والمدرسة التي يذهب اليها وسؤالكم أو تعليقكم . سوف يكون مترجم على اتصال بكم في غضون 48 ساعة. إذا تم تلقي المكالمة في يوم الجمعة، يرجى التوقع أن يتصل بكم شخصا يوم الثلاثاء التالي.
إذا كنتم ترغبون في معرفة المزيد عن الخط تسعة، يرجى الاتصال بقسم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية على رقم 412-529-3519



The Pathway to the Promise.

The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

你对你家小孩在学校的进展有疑问吗？

你对你家小孩所在的学校有疑问吗？

你对匹兹堡公立学校系统有疑问吗？



请拨打匹兹堡公立学校系统的**NINE**热线！

412-529-6463 (NINE)

需要中文方面帮助者, 请按#4.

我们关注你的问题和疑虑，并提供你所想要的语言的帮助。请留下你的姓名、电话号码、你家小孩的名字、你家小孩所上的学校名字，以及你的问题或评论。翻译会在**48**小时内跟你联络。若你是在周五打的电话的话，会有人在下周二跟你接触。

若你想对**NINE**热线有更多了解的话，请拨打**412-529-3516**联系英语为二外室（**ESL**）。



The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

お子さんの学校での様子、学習状況などについてご質問はありますか？

お子さんが通っている学校についてご質問はありますか？

ピッツバーグ パブリック スクールについてご質問はありますか？



ピッツバーグ パブリック スクール ナインラインにどうぞお電話ください！

NINE
412-529-6463

日本語でのご案内をご希望の場合 9 を押してください。

私たちは、あなたの質問や心配事に対してご希望の言語で対応、情報提供をしていきたいと思っています。お電話をいただきますとメッセージが流れますので、お名前、電話番号、お子様のお名前、学校名そしてご用件をお話してください。お電話をいただいてから48時間以内に通訳よりご連絡させていただきます。なお金曜日にいただいたお電話につきましては、次の週の火曜日にご連絡させていただきます。

ナインラインについてご質問がありましたら、ESL部門にお電話ください。 **412-529-3516.**



The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

के तपाईसंग स्कूलमा नानीको प्रगति विषयक प्रश्न छन् ?

के तपाईसंग नानीको स्कूलको बारेमा प्रश्न छन् ?

के तपाईसंग पिट्सबर्ग सामुदायिक स्कूलका बारेमा प्रश्न छन् ?



कृपया पिट्सबर्ग सामुदायिक स्कूलका नौ लाइनमा सम्पर्क गर्नुहोस् !

४१२-५२९-६४६३ (नौ)

412-529-6463 (NINE)

नेपालीको लागि #२ थिच्नुहोस्

हामी तपाईका प्रश्न र चासोहरूलाई ख्याल गर्छौं र तपाईको इच्छाको भाषामा तपाईलाई सेवा प्रदान गर्न चाहान्छौं | कृपया तपाईको नाम, फोन नम्बर, नानीको नाम, नानीको स्कूलको नाम र तपाईका प्रश्न या सुझावहरू छोड्नु होस् | ४८ घण्टा भित्रमा तपाईकै भाषामा हामी सम्पर्क गर्ने छौं |

यदि यस नौ लाइन सेवाका बारेमा जान्न चाहेमा 'अंग्रेजी दोश्रो भाषाकारूपमा' (इ.एस्.एल) विभाग ४१२-५२९-३५१६ (412-529-3516) मा सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ |



The Pathway to the Promise.

The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

Nepali

¿Tiene usted preguntas sobre el progreso de su hijo/a en la escuela?

¿Tiene usted preguntas sobre la escuela de su hijo/a?

¿Tiene usted preguntas sobre las Escuelas Públicas de Pittsburgh?



¡Por favor llame a las Nueve Líneas de las Escuelas Públicas de Pittsburgh (“Pittsburgh Public Schools Nine Line,” en inglés)!

412-529-6463 (NINE)

Para asistencia en español, oprime #1.

Nos preocupan sus preguntas y preocupaciones, y queremos proveer asistencia en el idioma que usted prefiera. Por favor deje su nombre, teléfono, el nombre de su hijo/a, la escuela a la cual asiste su hijo/a, y su pregunta o comentario. Un intérprete estará en contacto con usted dentro de 48 horas. Si se recibe una llamada en viernes, por favor espere que alguien se ponga en contacto con usted por el siguiente martes.

Si a usted le gustaría aprender más de las “Nine Line,” por favor póngase en contacto con el Departamento de “ESL” al 412-529-3516.



The Pathway to the Promise.

Las Escuelas Públicas de Pittsburgh (“PPS,” por sus siglas en inglés) no discriminan sobre la base de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad o edad en sus programas, actividades o empleo y provee acceso igual a los “Boy Scouts” y otros grupos designados para jóvenes. Se puede dirigir preguntas al Coordinador de Título IX o al Coordinador de Sección 504/“ADA” Título II a la dirección 341 S. Bellefield Ave., Pittsburgh, PA 15213 o al 412.529.HELP (4357).

Farzandingizni O'qish Natijalari Haqida Savollaringiz Bormi?

Farzandingizni Maktabi Haqida Savollaringiz Bormi?

Pitsburg Maktablari Idorasi Haqida Savollaringiz Bormi?



**Marhamat, Pitsburg Maktablari Idorasining “Nine Line”
Xizmatiga Qo'ng'iroq Qiling!**

412-529-6463 (NINE)

O'zbek tilida gapirish uchun 7 raqamiga bosing.

Sizning savol va istaklaringiz biz uchun juda muxim. Savollaringizga O'zbek tilida javob berishni hohlaymiz. Iltimos ismingizni, farzandingizning ismini va uning boradigan maktabining ismini, telefon raqamingizni, va savol va istaklaringizni yozib qoldiring. Tarjimonimiz 48 soat ichida siz bilan aloqaga chiqadi. Agar juma kuni qo'ng'iroq qilayotgan bo'lsangiz, u holda bizdan seshanba kuni habar kuting.

“Nine Line” xizmatimiz haqida batafsil ma'lumot uchun, marhamat, 412-529-3516 raqami orqali bizning Ingliz Tili bo'limimizga qo'ng'iroq qiling.



The Pathway to the Promise.

The Pittsburgh Public Schools (PPS) does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs, activities or employment and provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. Inquiries may be directed to the Title IX Coordinator or the Section 504/ADA Title II Coordinator at 341 Bellfield Ave, Pittsburgh, PA 15213 or 412.529.HELP (4357).

Uzbek